

Наставницька програма - Інформація для біженців

1. Що таке наставницька програма?

Ви приїхали до Німеччини, і багато речей для вас є чужими: мова, ставлення людей одне до одного, їжа, шкільна система, система охорони здоров'я, ринок праці, закони... Це бентежить і, можливо, навіть викликає страх. І навпаки, Ви також чужі для людей у Німеччині. Багато німців також стривожені, а деякі навіть бояться біженців. Саме тому так важливо, щоб ми вчилися взаємодіяти та розуміти один одного. Загалом, ми можемо багато чому навчитися один у одного! Ось чому Flüchtlingshilfe Bonn e.V. знаходить для біженців, які хочуть довгострокової підтримки, волонтерів, які можуть супроводжувати біженців на довгостроковій основі.

2. Хто такий наставник?

Наставник- це людина, яка добровільно пропонує допомогу. Вона не отримує за це грошей і займається цим у свій вільний час. Наставники – це не професіонали чи експерти, а звичайні люди, які хочуть підтримати. Наставник дотримується правил конфіденційності, а це означає, що Ви можете розповісти йому все, що завгодно, і запитати його про що завгодно – він або вона нікому не розкаже.

3. Як довго триває наставництво?

Незалежно від того, чи Ви шукаєте більш практичної підтримки чи, насамперед, хочете налагодити контакти та дізнатися щось про «німців», менторство триває близько одного року, протягом якого Ви проводите близько 2-3 годин на тиждень зі своїм наставником.

4. З чим може допомогти наставник?

Наставник може допомогти Вам у вирішенні багатьох питань, наприклад,

- пошук курсу з німецької мови;
- пошук квартири або вирішення інших питань пов'язаних з житлом;
- пошук роботи;
- супроводити Вас до лікаря чи до держслужб;
- попрактикуватися з Вами у розмові при вивченні німецької мови;
- ви можете просто проводити час разом, робити щось цікаве та обмінюватися ідеями.

5. З чим наставник НЕ може допомогти?

- він/вона не буде давати або позичати вам грошей;
- він/вона не буде робити нічого, що ви можете зробити (або чому можете навчитися) самостійно;
- він/вона не буде самостійно дбати про все або постійно запитувати, чи потрібна вам допомога. Ви повинні сказати йому, що ви хочете, і запитати, коли він буде вільний;
- він/вона не може прискорити процедури надання притулку чи інші офіційні процеси – ми теж не можемо;
- Можливо, він/вона не зможе або не захоче виконувати якісь ваші бажання. Але він може передати Ваш запит нам, і ми разом знайдемо рішення.

6. Що Ви можете зробити, щоб наставництво спрацювало і наставник почувався добре?

- Будьте відкритими та чесними. Інакше не може виникнути взаємна довіра.
- Не бійтеся відмовитися від пропозиції наставника, якщо ідея Вам не подобається. У Німеччині не є неввічливим сказати «Ні, дякую».
- Чітко та прямо скажіть, чого Ви хочете, і не чекайте, поки наставник запитає, чи Вам щось потрібно. Він, звичайно, зробить це один раз, але не захоче нав'язуватися потім. Скоріше, він буде радий вашій власній ініціативі і - та чітким заявам, тому що вони більш зрозумілі.
- Більшість людей у Німеччині заздалегідь планують свій щоденний і тижневий розпорядок, не лише робочі години та візити до лікаря, але й приватні зустрічі. Через це більшості наставників може бути важко швидко та спонтанно відповісти на ваш запит. Дайте своєму наставнику трохи часу, намагайтеся обговорювати з ним свої проблеми якомога раніше.
- Наставництво також передбачає показ наставнику листів (від BAMF, імміграційної служби, центру зайнятості, страхової компанії тощо), якщо Ви не впевнені, чи треба та що саме на них відповідати.
- Записуйте інформацію про зустрічі з наставником і зберігайте її. Наставник «зарезервував» цей час для вас і не зможе перенести зустріч ні на годину, ні на наступний день. Якщо Вам все-таки потрібно скасувати зустріч, зробіть це якомога раніше.
- Покажіть своєму наставнику, що ви цінуєте його відданість, узгодивши з ним зручні для вас обох час та місце зустрічі. Звичайно, ви можете запросити його до себе додому як гостя, як це, можливо, прийнято у Вашій культурі. Але майте на увазі, що наставник також може бути радий зустріти вас надворі або привітати Вас у своєму домі.

7. Що робити, якщо виникнуть проблеми?

Це абсолютно нормально, якщо виникають непорозуміння, коли зустрічаються дві людини з різних культур. Проте, якщо обидві людини намагаються зрозуміти один одного і ставлять питання, це не проблема. Ми намагатимемося підібрати відповідного наставника, з яким Ви зможете порозумітися. Звичайно, це не завжди може спрацювати з першої спроби. Якщо Ви відчуватимете, що **у вас** виникають проблеми у спілкуванні з наставником, зв'яжіться з нами. Ми зможемо допомогти роз'яснити непорозуміння, або підшукати нового наставника, який, можливо, підійде вам краще.

Контактна особа (координатор) з менторської програми Flüchtlingshilfe Bonn e.V.

Mariya Beitzen
m.beitzen@fluechtlingshilfe-bonn.de
0172 3828903

(також Signal чат)